

**INFORME CORRESPONDIENTE AL PLENARIO DE
CEN/TC334 "RIEGO LOCALIZADO".**

Madrid, 21 de marzo de 2007

Lugar: AENOR
Génova, 6
28004 – Madrid (España)

Fecha: 21 de marzo de 2007

Hora: 10:00 h.

Presidente: D. Alejandro Tomás. MAPA (Dirección General de Desarrollo Rural)

Secretaria: D. Francisco Arribas. AENOR

Asistentes:

Mr. Reinhard Foitzik	DIN	Alemania	reinhard.foitzik@din.de
Mr. Moshe Gorny	NAAN DAN Observador ISO	Israel	gornym@naandan.com
Mr. Isaurindo Oliveira	COTR	Portugal	isaurindo.oliveira@cotr.pt
D. Alejandro Tomás	MAPA	España	atomases@mapya.es
D. Francisco Arribas	AENOR	España	farribas@aenor.es
D ^a . Imelda Pinilla	CENTER – TRAGSA	España	ipinilla@tragsa.es
D. Josué Ramírez	CENTER – TRAGSA	España	jramire1@tragsa.es
D ^a . Teresa Zazo	CENTER – TRAGSA	España	zazosal@mapya.es

Excusados:

Mr. Heinz Sourell	F.A.L.	Alemania	heinz.sourell@fal.de
D. Juan Duart	MONDRAGÓN	España	juan_duart@mondragon-sa.es
D. Juan M. Uribe	AFRE - HIDROTEN	España	tecnico@hidroten.es
Mr. Bruno Molle	CEMAGREF	Francia	bruno.molle@cemagref.fr
Mr. Federico Marzona	CLABER	Italia	federico.marzona@claber.it
Mr. Lorenzo Rossignolo	CUNA	Italia	Lorenzo.rossignolo@ass-cuna.org
Mr. Reuben Perez	Observador ISO/TC23/SC18	Israel	reuvep@bermad.com

A la hora prevista, se da comienzo a la reunión con la presentación de todos los miembros del CEN/TC334 asistentes a la misma. Posteriormente se aprueba por unanimidad el Orden del día y se comienza la revisión de los distintos apartados.

A continuación se van a desarrollar los temas tratados durante la reunión, según los apartados del Orden del día, y para finalizar, se adjuntan las resoluciones tomadas en esta reunión.

Asuntos tratados:

- **Pto. 4.-** Informe de la Secretaría.
 - * Observadores de ISO/TC23/SC18:
 - En la última reunión de ISO/TC23/SC18 se decidió sustituir al actual observador de CEN/TC334/WG9, Mr. Zvi Segal, por Mr. Lior Doron.
 - * WG5:
 - prEN 15097: Se ha publicado la norma europea EN 15097 en el mes de septiembre de 2006.
 - prEN 15098: Este proyecto ha sido cancelado, y el WI por tanto ha sido anulado.
 - * WG7:
 - Meters for irrigation water: Se ha publicado un corrigendum a la norma EN 14268 en el mes de febrero de 2007.
 - * WG9:
 - prEN 15099-1: Este proyecto está en fase de Formal Vote hasta el 25 de marzo de 2007.
 - * Resoluciones del BT:
 - La Secretaría de CEN/TC334 presenta las resoluciones del BT de este año, que serán leídas en profundidad por los miembros del Comité.
- **Pto. 5.-** Informe de ISO/TC23/SC18.
 - Por parte de ISO/TC23/SC18 no se ha recibido el informe correspondiente a las actividades llevadas a cabo por este Subcomité internacional, por lo que la Secretaría de CEN/TC334 se pondrá en contacto con ellos, y enviará el informe por correo a todos los miembros de CEN/TC334 tan pronto como lo reciba.
 - Se leen las resoluciones tomadas en la última reunión de ISO/TC23/SC18 respecto a las relaciones con CEN/TC334, sin que haya comentarios al respecto.
- **Pto. 6.-** Informes de los Comités Técnicos de trabajo.
 - D. Alejandro Tomás propone contactar con los coordinadores y secretarías de los WG1, WG2 y WG4, ya que se va a llevar a cabo la revisión sistemática de algunas normas europeas realizadas dentro de estos grupos de trabajo.
Se acuerda esperar a la decisión sobre la revisión de las normas, y si se decide revisarlas, se contactará con ellos para preguntarles si quieren colaborar.

- WG5: Se lee el informe técnico de las actividades llevadas a cabo por este grupo de trabajo, que se corresponde con el documento CEN/TC334/WG5 N147, así como las resoluciones tomadas en la reunión de CEN/TC334/WG5 en la última reunión (documento CEN/TC334/WG5 N148), aprobándose ambos documentos por mayoría absoluta.
- WG9: Se lee el informe técnico de las actividades llevadas a cabo por este grupo de trabajo, que se corresponde con el documento CEN/TC334/WG9 N50, aprobándose por mayoría absoluta.

Se informa de que el Coordinador de este grupo de trabajo, D. Javier Brañas, ha presentado su dimisión, por lo que se enviará por correo la propuesta para nombrar a un nuevo coordinador para el WG9.

- **Pto. 7.-** Revisión periódica de las normas de CEN/TC334 previstas para el año 2007.

Para este año, las normas que deben revisarse son:

- EN 12324, partes 1 a 4: Técnicas de riego. Sistemas con enrolladores.
- EN 12325, partes 1 a 3: Técnicas de riego. Sistemas de pivote central y de avance frontal.

Se seguirán los pasos formales de CEN para su revisión sistemática, por lo que tras recibir la notificación sobre la revisión de la norma, se dispondrá de un período de 3 meses para enviar los comentarios que se crean oportunos por parte de los miembros de CEN/TC334, y posteriormente en base a esos comentarios se decidirá si estas normas deben ser revisadas o simplemente confirmadas.

- **Pto. 8.-** Ruegos y preguntas

- D. Alejandro Tomás presenta su dimisión como Presidente de CEN/TC334, debido a su jubilación en el MAPA. Se enviará una resolución por correo con la propuesta para nombrar a un nuevo presidente de este Comité.
- Los miembros de CEN/TC334 presentes en la reunión agradecen la labor realizada por D. Alejandro Tomás al frente del Comité, así como su dedicación durante todos estos años como experto en los distintos comités europeos e internacionales.
- Se comenta que la norma EN-ISO 11545 "Equipos de riego. Pivote central y sistemas de avance frontal con boquillas para aspersores y difusores. Determinación de la uniformidad en la distribución del riego" está siendo revisada en ISO/TC23/SC18, por lo que se plantea la posibilidad de llevar a cabo la revisión sistemática de esta norma también en CEN/TC334, mediante un Acuerdo de Viena.

La Secretaría de CEN/TC334 se pondrá en contacto con el subcomité de ISO, y enviará a todos los miembros del TC334 la información correspondiente a la situación actual de esta norma, así como los pasos a seguir.

- **Pto. 9.-** Próxima reunión CEN/TC334.

La próxima reunión de CEN/TC334 se celebrará el día 22 de abril de 2008. Se propone como lugar de reunión Lisboa (Portugal), aunque se ofrece también la posibilidad de realizarla en Berlín (Alemania).

Resolutions taken at the CEN/TC 334 plenary meeting held on 21st March 2007 in Madrid

Resolution 96 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21 Subject: Adoption of the agenda

CEN/TC 334 agrees to approve the draft agenda of CEN/TC334 plenary meeting.

Resolution 97 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21 Subject: Approval of the report of the Secretary

CEN/TC 334 agrees to approve the report of the Secretary, and to change the ISO/TC23/SC18 observer on CEN/TC334/WG9 by the following: Mr Lior Doron.

Resolution 98 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21 Subject: Approval of the report of WG5

CEN/TC 334 agrees to approve the report of the convenor of the WG5, and the resolutions taken on the last CEN/TC334/WG5 meeting that was hold in Madrid on 2007-03-20.

Resolution 99 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21 Subject: Approval of the report of WG5

CEN/TC 334 agrees to approve the report of the convenor of the WG9.

Resolution 100 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21 Subject: Resignation of CEN/TC334/WG9 Convener

CEN/TC 334 agrees, taking into account the report of WG 9, to approve the resignation of CEN/TC334/WG9 Convener, Mr. Javier Brañas, and to take a resolution by e-mail about the proposal for a new convener for this working group.

Resolution 101 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21 Subject: Contact with WG1, WG2 and WG4 convener and secretariat

CEN/TC 334 agrees to contact with WG1, WG2 and WG4 conveners and secretariats in order to ask them for their cooperation in the next reviews of the standards approved on their working groups.

Resolution 102 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21 Subject: Systematic review of EN 12324

CEN/TC 334 agrees to follow the formal steps to carry out the EN 12324 systematic review.

Resolution 103 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21
Subject: Systematic review of EN 12325

CEN/TC 334 agrees to follow the formal steps to carry out the EN 12325 systematic review.

Resolution 104 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21
Subject: Resignation of CEN/TC334 Chairman

CEN/TC 334 agrees to approve the resignation of CEN/TC334 Chairman, Mr. Alejandro Tomás, and to take a resolution by e-mail about the proposal for a new president for this Technical Committee.

Resolution 105 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21

CEN/TC 334 thanks Mr. Alejandro Tomás his dedication to this Technical Committee.

Resolution 106 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21
Subject: Systematic review of EN-ISO 11545

CEN/TC 334 agrees to contact with ISO/TC23/SC18 in order to carry out together the EN-ISO 11545 Systematic review.

Resolution 107 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21
Subject: Next meeting

CEN/TC 334 agrees to have the next meeting on 2008-04-22 in Lisboa, having received the Germany offer too.

CEN/TC 334/WG 5 and WG 9 will meet on 2008-04-21 in the same place.

Resolution 108 taken by CEN/TC 334 on 2007-03-21
Subject: Approval of the resolutions

CEN/TC 334 agrees to approve the resolutions taken on CEN/TC334 plenary meeting, which will be send by e-mail to all the CEN/TC334 members as soon as possible.